

Súd: Okresný súd Trebišov  
Spisová značka: 10C/339/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7915208055  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 05. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Edita Pavková  
ECLI: ECLI:SK:OSTV:2015:7915208055.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trebišov sudkyňou JUDr. Editou Pavkovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., IČO: 35 697 270, so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, zastúpený: Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária, IČO: 35 855 673, so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, proti odporcovi: Z. E., Q.. Č.. XXXXXX/XXXX, C. T. D. XX, o zaplatenie 408,- Eur s príslušenstvom, t a k t o

### rozhodol:

- I. Návrh navrhovateľa sa zamieťa.
- II. Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ svojim návrhom sa domáhal toho, aby súd uložil odporcovi povinnosť uhradiť pre neho 408,- Eur, ako aj úroky z omeškania z tejto sumy a trovy konania.

Návrh odôvodnil tým, že odporca riadne a včas nezaplatil pre navrhovateľa cenu poskytnutých a vyfakturovaných služieb, k čomu sa zaviazal v zmluve o pripojení, preto mu vznikla povinnosť uhradiť zmluvnú pokutu, pretransformovanú na náhradu škody tak, ako sa k tomu v zmluve o pripojení zaviazal. Predmetným návrhom sa navrhovateľ domáha nároku na zaplatenie škody, ktorá vznikla navrhovateľovi za odpredaný mobilný telefón, telekomunikačné zariadenia Orange San Francisco II za kúpnu cenu uvedenú v dodatku k zmluve s dohodnutou zmluvnou pokutou vo výške 139,- Eur a zn. HTC One V za kúpnu cenu uvedenú v dodatku k zmluve s dohodnutou zmluvnou pokutou vo výške 269,- Eur. Navrhovateľ má za to, že uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou.

Odporca sa vo veci nevyjadril.

V predmetnej veci súd vykonal dokazovanie, listinnými dôkazmi: písomným návrhom navrhovateľa zo dňa 10. 11. 2014, zmluvou č. A0914630, dodatkom k zmluve zo dňa 14. 8. 2012, zmluvou č. A6428479, dodatkom k zmluve zo dňa 31. 7. 2012, faktúrami, pokusom o pokonávku zo dňa 5. 3. 2013, dokladom o predajnej cene MT, plnomocenstvom, všeobecnými podmienkami, osvedčením o registrácii pre DPH, a zistil skutkový stav veci:

Dňa 8. 12. 2014 podal navrhovateľ proti odporcovi návrh na začatie konania na zaplatenie sumy 616,16 Eur s príslušenstvom, ako aj na zaplatenie trov konania.

Rozsudkom zo dňa 2. 2. 2015 sp. zn. 10C/42/2015 súd rozhodol o časti nároku navrhovateľa tak, že uložil odporcovi povinnosť uhradiť pre navrhovateľa 208,16 Eur, 8,75 % úrok z omeškania ročne zo sumy 208,16 Eur od 20. 3. 2013 do zaplatenia, a vec o nároku navrhovateľa na zaplatenie 408,- Eur spolu s príslušenstvom z titulu zmluvnej pokuty - náhrady škody vylúčil na samostatné konanie.

V tejto súvislosti súd poukazuje na dôvody uvedené v rozsudku sp. zn. 10C/42/2015 zo dňa 2. 2. 2015. Predmetný rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 1. 4. 2015.

Navrhovateľ nárok na zmluvnú pokutu ako paušalizovanej náhrady škody odvodzuje od skutočnosti, že odporcovi odpredal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenia Orange San Francisco II za kúpnu cenu uvedenú v dodatku k zmluve s dohodnutou zmluvnou pokutou vo výške 139,- Eur a zn. HTC One V za kúpnu cenu uvedenú v dodatku k zmluve s dohodnutou zmluvnou pokutou vo výške 269,- Eur. Suma 408,- Eur predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilných telefónov a ich akciovou cenou. Zo zmlúv o pripojení č. A0914630 a č. A6428479 jednoznačne vyplýva, že zmluvná pokuta - paušalizovaná náhrada škody, má tvoriť refundáciu prípadnej straty na kúpnej cene telefónov ako rozdiel medzi predajnou cenou mobilných telefónov, ktoré boli odpredané odporcovi a zľavnenou cenou, ktorú odporca za telefóny zaplatil.

Vyššie uvedené skutočnosti súd zistil zo zmluvy č. A0914630 z dodatku k zmluve č. A0914630 zo dňa 14. 8. 2012, z dokladu o predajnej cene MT/telekomunikačného zariadenia, zo zmluvy č. A6428479 z dodatku k zmluve č. A6428479 zo dňa 31. 7. 2012, z dokladu o predajnej cene MT/telekomunikačného zariadenia.

Z návrhu navrhovateľa vyplynulo, že odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vo výške 208,16 Eur vyfakturovaných v období 2012/09-2013/01.

Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 5. 3. 2013 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón, vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote.

Odporca na pokus o pokonávku nereagoval.

V tomto konaní si navrhovateľ uplatňuje zmluvnú pokutu vo výške 408,- Eur, ktorá bola dohodnutá v ustanoveniach Dodatkov k zmluvám.

Predmetným návrhom sa navrhovateľ domáha zmluvnej pokuty voči odporcovi, ktorá vznikla navrhovateľovi za odpredané mobilné telefóny, telekomunikačné zariadenia vo výške 408,- Eur. Navrhovateľ má za to, že uvedená suma - zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou.

Odporca sa k návrhu nevyjadril.

Po zhodnotení výsledkov vykonaného dokazovania súd dospel k tomuto právneho záveru:

Podľa ust. § 43 ods. 1 zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa ust. § 42 ods. 1 písm. a/ cit. zákona, podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify a účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify v zmysle ust. § 42 ods. 4 písm. b/ cit. zákona.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák., spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 53 ods. 1/ Obč. zák., spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach v zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa/ ďalej len " neprijateľná podmienka" /. To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa ust. § 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa ust. § 545a Občianskeho zákonníka, neprimerane vysokú zmluvnú pokutu môže súd znížiť s prihliadnutím na hodnotu a význam zabezpečovanej povinnosti. Ak veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje, súd prihliadne aj na výšku škody, ktorá porušením povinnosti vznikla, a na to, o koľko zmluvná pokuta presahuje rozsah vzniknutej škody.

Podľa § 6 ods. 1 a 3 zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie žiadnym spôsobom spotrebiteľa diskriminovať ani konať v rozpore s dobrými mravmi, najmä nesmie odmietnuť predať spotrebiteľovi výrobky, ktoré má vystavené alebo inak pripravené na predaj, alebo odmietnuť poskytnutie služby, ktoré je v jeho prevádzkových možnostiach, nesmie takisto viazať predaj výrobkov alebo poskytnutie služieb na predaj iných výrobkov alebo poskytnutie iných služieb, pokiaľ nejde o obmedzenie rovnaké pre všetky prípady a v obchodnom styku obvyklé. To neplatí v prípadoch, v ktorých spotrebiteľ nespĺňa podmienky, ktoré musí spĺňať podľa osobitných predpisov. Konaním v rozpore s dobrými mravmi sa na účely tohto zákona rozumie konanie, ktoré

a/ je v rozpore so vžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky diskriminácie alebo vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobku a poskytovaní služby,

b/ môže privodiť ujmu účastníkovi obchodného vzťahu pri nedodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe a pri ktorom sa využíva najmä omyl, lešť, vyhrážka, výrazná nerovnosť zmluvných strán a porušovanie zmluvnej slobody.

Podľa § 23a ods. 1 a 2 Zákona o ochrane spotrebiteľa typovou zmluvou sa podľa tohto zákona rozumie zmluva, ktorá sa má uzavrieť vo viacerých prípadoch, ak je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje. Typová zmluva nesmie obsahovať

a/ neprimerané podmienky, ktoré na škodu spotrebiteľa zakladajú nápadný nepomer medzi právami a povinnosťami zmluvných strán, najmä

1. Podmienky, ktoré viažu predaj výrobku alebo poskytnutie služby na odobratie iného výrobku alebo na prevzatie inej služby,

2. Podmienky, ktorými sa podmieňuje predaj výrobku alebo poskytnutie služby požiadavkou, aby spotrebiteľ zabezpečil pre predávajúceho ďalšieho spotrebiteľa, ktorý s ním uzavrie rovnakú alebo podobnú zmluvu,

b/ podmienky, ktoré sú v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa čl. 2 písm. b/ a c/ Smernice Rady 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách spotrebiteľ znamená akúkoľvek fyzickú osobu, ktorá v zmluvách podliehajúcich tejto smernici koná s cieľom, nevzťahujúcim sa k jeho obchodom, podnikaniu alebo povolaniu. Predajca alebo dodávateľ znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá v zmluvách podliehajúcich tejto smernici koná s cieľom vzťahujúcim sa k jeho obchodom, podnikaniu alebo povolaniu bez ohľadu na to, či má verejnú alebo súkromnú formu vlastníctva.

Podľa čl. 3 bod 1 Smernice Rady 93/13/EHS zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán vzniknutých na základe zmluvy, ku škode

spotrebiteľa.

Podľa čl. 6 bod 1 Smernice Rady 93/13/EHS členské štáty zabezpečenia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzne pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.

Predmetným návrhom sa domáhal navrhovateľ voči odporcovi zaplata zmluvnej pokuty vo výške 408,- Eur spolu s príslušenstvom tvrdiac, že sú splnené všetky predpoklady zodpovednosti odporcu. Porušenie právnej povinnosti zo strany odporcu spočívalo v tom, že nedodržel povinnosti uvedené v Dodatku k zmluve o pripojení v zmysle ktorých sa zaviazal, že po dobu viazanosti zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom a že po túto dobu bude využívať objednané služby a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu platnosti zmluvy o pripojení alebo dodatku k zmluve, alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti. Súčasne v dodatku k obom zmluvám sa zaviazal, že sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet, na základe ktorého by vzniklo navrhovateľovi právo odstúpiť alebo vypovedať zmluvu z dôvodu nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany odporcu, ku ktorým sa zaviazal v zmluvách, alebo v dodatku k zmluvám. Skutočnosť, že odporca porušil základné povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o pripojení, a to platiť riadne a včas za poskytnuté služby, navrhovateľ preukázal, nakoľko odporca cenu poskytnutých služieb navrhovateľovi neuhradil ani v dodatočnej lehote uvedenej v pokuse o pokonávku. Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilných telefónov a cenou akciovou. Suma 408,- Eur predstavuje zmenšenie majetku navrhovateľa, pretože mobilné telefóny sa stali v zmysle dodatku vlastníctvom odporcu.

V prejednávanej veci zo strany navrhovateľa nesúceho dôkazné bremeno nebolo preukázané už splnenie predpokladu uvedeného v bode 1. Vychádzajúc zo skutkového vymedzenia žalobného návrhu navrhovateľ nepreukázal, že odporca v zmluvnom vzťahu nezotrval po dobu 24 mesiacov. Pri tomto závere súd vychádza z toho, že spôsob ukončenia zmluvy o pripojení je uvedený v článku 4 (doba platnosti a ukončenia zmluvy) všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb (ďalej len VP), ktoré sú súčasťou zmluvy.

Podľa bodu 4.1 týchto VP platnosť zmluvy zaniká a) dohodou zmluvných strán, b) odstúpením od zmluvy, c) výpoveďou zmluvy, d) smrťou alebo zánikom účastníka.

Všeobecné podmienky ďalej upravujú podrobnejšie zánik zmluvy z jednotlivých vyššie uvedených dôvodov.

Podľa článku 2 VP (zmluva o pripojení, aktivácie služieb) bodu 2.1 spoločnosť Orange Slovensko, a.s., poskytuje služby na základe zmluvy uzatvorenej v písomnej podobe.

Podľa článku 2 bodu 2.6 VP zmluva je uzatvorená dňom jej podpísania.

Podľa § 40 ods. 2 Občianskeho zákonníka, písomne uzavretá dohoda sa môže zmeniť alebo zrušiť iba písomne.

Navrhovateľ písomné ukončenie písomne uzavretej zmluvy o pripojení zo dňa 14. 8. 2012, č. A0914630, zmluvy o pripojení zo dňa 31. 7. 2012, č. A6428479, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné zmluvné podmienky nepreukázal, a teda odporca svoj záväzok zotrvania v zmluvnom vzťahu 24 mesiacov splnil. Vyplýva to aj z predloženého listinného dôkazu zo strany navrhovateľa, podľa ktorého viazanosť zmluvou existuje od 14. 8. 2012 a 31. 7. 2012, a žalobný návrh bol podaný dňa 8. 12. 2014. Je potrebné uviesť, že zmluva nebola uzavretá na dobu určitú, teda iba na dobu viazaností, ale na dobu neurčitú s dohodnutou dobou viazanosti 24 mesiacov a navrhovateľ nepreukázal, že došlo k ukončeniu zmluvného vzťahu.

Vychádzajúc z vyššie uvedených zistení a citovaných právnych ustanovení súd zamietol návrh navrhovateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 408 ,- Eur spolu s príslušenstvom, po tom, čo zistil, že navrhovateľ ničím nepreukázal odôvodnenosť stanovenia zmluvnej pokuty na základe zmlúv o pripojení.

Podľa ust. § 142 ods. 2/ O.s.p. ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd môže vysloviť, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Keďže navrhovateľ mal iba čiastočný úspech v súvislosti s uplatnením svojho nároku na zaplatenie sumy pôvodne uplatňovanej vo výške 616,16 Eur s príslušenstvom, súd rozhodol, že sa mu náhrada trov konania nepriznáva.

Súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania, pretože ide o drobný spor (§ 200ea ods. 1 O.s.p., § 115a ods. 2 O.s.p.).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom tunajšieho súdu, na Krajský súd v Košiciach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach / § 42 ods. 3 OSP/ uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť v zmysle ust. § 205 ods. 2 len tým, že

a/ v konaní došlo k vydám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti, alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené/ § 205a/,

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona číslo 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnom konaní